古者三皇五帝治國之道。首重農桑。興學校次之。蓋重農桑者。足衣食也。興學校者。育人材也。自歐風東漸。吾國人民。皆知人才爲强國興家之大本。迺來廣東全省。各州各縣。學堂林立。莘莘學子。蓬蓬勃勃。如春草之發萌芽。大有日新月異景象。前三載台山中學告成。皆藉美洲與加屬僑胞鼎力集資。我開邑人士。見台山之高風可羨。皆有當仁不讓之志公推吳在民先生。遍遊美洲與加拿大。亦募招建中學之欵。以栽培閭邑之青年。四處奔馳。募得三萬金有奇。并治匪費。亦有二萬金之外。他日人材丕顯。盜賊肅清。皆吳君之力也。吳君爲邑人奔走數年。披星帶月。沐雨櫛風。身任義務。憑三寸之舌以成功。而所募之欵。盡委諸于各埠支部收齊然後轉寄總部。一毫不經其手。以表清白。更是難能可貴。今歲功成歸國。開邑紳商人士。在香港公園。開全邑歡迎會演說大會。是日天氣晴明。衣冠整肅。人山人海。接踵摩肩。花色鮮煌。若鋪富貴之錦。鳥聲清亮。如奏賀喜之笙。演說則舌燦蓮花。鼓掌則歡聲雷動。誠開邑今昔高慶之巨擘也。本館爲閭邑增光起見。是以搜羅當日之盛典撮而影之。以彰我開邑育材之成績。凡我開僑。宜購一幅以留紀念。每幅五毫五仙。十寸之闊。郵費在內。速宜購之。以先覩爲快也。

雲高華埠廣東街口對面 **周耀初影相館啟**

Yuche Chow Studio, 23 Pender W., Phone Sey. 5174, Vancouver, B.C.

歡迎吳在民君之走數埠紳商

開平旅港紳商

佐治大旅館
佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

▲電話〔矢務〕九二七五〇

醫士余躍瀾寓
余朋和 鄭福滋 啟

本旅館開設在雲埠維街夾佐治街角房舍雅潔汽嚨溫暖水喉冷熱亦與鷹埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

雲哥永安藥房

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘡散每罐七毛五茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罐一元武溪蛤蚧大補茶每劑二元四第一應驗脚氣丸每罐七毛五壯陽久戰快樂丸每服九毛神效白濁虛濁丸每罐一元第一應驗痔瘡丸每罐壹元自製斷根癬藥每罐五毛花柳疳疔掃毒丸每罐一元止咳化痰藥薑每兩三毛五新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻將牌售

諸君光顧格外歡迎郵費貴客

零沽自理

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

華埠鋪在片咖街門牌三拾貳號 電話〔詩廳〕二四〇四

司理人楊金樹 葉昌啟

圖新軒

諸君光顧格外克己依期無悞

圖章樣本印咖函索即寄

HO SUN HING CO.
258½ Pender St E.
Vancouver, B. C.

司理林立業 啟

存心軒應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脉跌打雜症醫生

○丸散太多不能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方

通訊處 C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST. LOS ANGELES CAL. U.S.A.

英屬代理處 雲高華埠 **活生藥行**

◎清血消粒解毒丸 每盒二兩庄銀二元五 每料八盒銀一十八元

Watsan Co. 87 Pender. St. E. Vancouver, B. C.

此丸之性解毒最靈紅雲血癬毒伏九竅血濁不清過腰火丹纏身蛇形皮膚濕毒血濁不清頑癬疥癩粟瘡毒疔飛揚天泡浸淫毒病微生毒物傳染各症試服全料治無不應

◎皮膚止癢解毒水 每樽一元二五

統理一切皮膚血毒頑癬疥癩痕癢不止酒來疔毒瘡癤花柳臭狐汗斑三角風毒微力搽擦微生物毒鹽癬等屬取效神速飛絲蛇蟻能清手續油蟻濕毒

◎跌打積瘀作痛丸 每兩料銀一元五十五元

每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力强不介意調治或治不如法致成瘀瘀束丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰痛均由東瘀遺患本軒揀選和氣園行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸崙治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

◎即止癢散 每樽四毛 每打四元

止痛止痛氣力最雄斷筋折骨跌打刀傷東瘀蠱患國久國風火燒水烙砲礮毒攻邪風痙節火爆腿腫風火牙患小腸氣冲頭腦筋刺腎火腰痛無名腫毒大小疽瘡心腹諸疼徹背徹胸逢痛必止其妙無窮

◎誤傳惡毒 幸遇良醫（來函照錄）

統新大國醫館弟前日誤染花柳惡症初起白濁覆見週身骨節劇痛乎背腳掌二部腫起筋疲力弱行[illegible]難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也讀將病源奉告得 先生藥後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手腳二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付昗銀三元勞除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉 竟生杯茶之需幸祈笑納[illegible]盼[illegible]頌

醫安 On Chong, Apartado 15, En Senada B.C. Mexico

◎我証此散不愧名爲立即止痛（來書照錄）

曹統新先生大鑒敬啟者弟前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻遵法開服二罐轉瞬間其痛若失而面龐之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第一妙品也謹泐數言伏祈刊入證[illegible]俾醫胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀貳元求即付下止痛散五罐以爲防身之用是荷此請

大醫 John Lee, 116 S. Liberty St., Jackson, Tenn.

弟勞國振上言

◎積瘀成風苦難當 幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美戾市省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處 15th F A Exchange 9Camp Travis San Antonio Tex.）素營餐館之業偶因觸傷小腸激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求 先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風地靳蛇膏服貼之後功效甚佳再寄來取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功効之偉大矣茲付上銀拾元再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來賀報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸崙此即請

廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

生隆發參茸王精藥材

斬蛇三鞭藥酒每罐二元半

▲腰痛獨步藥水每罐二元

紅裏紅 壯陽膏 拾寶丹 大散

壯陽壞腎遺少丸每盒統 龜鹿滋陰丸每盒統 補腎壯陽酒每罐帆 勃姑蛇大補藥水每罐帆 夜夢遺精補腎丸每盒兜 無夢滑精補腎丸每盒帆 專治久年虛濁丸每盒兜 小腸氣痛斷根丸每罐帆 心腹痛無價金丹每罐兜 心胃痛藥水每罐兜 [illegible]痛藥水每罐兜 化痰順氣止咳丸每罐兜 久咳傷症潮熱丸每盒統 驚跌打達魂丸軸每個統 跌打吊桑止痛膏每張兜 各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

紅裏紅 壯陽膏 拾寶丹 大散

壯陽補腎丸每盒統 神効白濁藥水每罐帆 外射白濁止痛水每罐帆 五淋白濁止痛丸每罐兜 花柳疳疔濁毒丸每罐兜 花柳疳疔骨痛丸每罐兜 痙紅月婆毒炒丸每罐兜 皮膚濕毒止痒水每罐兜 疎解內臟濕毒丸每罐兜 婦科合歡種子丸每盒兜 婦科壯元續嗣丸每罐統 始創婦科阻孕丸每盒兜 刀傷止痛生肌水每罐兜 壯陽久戰遲少丸每罐兜

就名參三鞭補腎丸

紹裏紹 膏丹 拾寶丹 大散

紹裏紹 膏丹 拾寶丹 大散

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE—NIAGARA FALLS

超邦立統理內外全精花柳雜症腐肉

電話（詩廳）Phone Sey. 6721
Big Lung Jun, 26 Pender St W. Vancouver B.C.

▼(○)徵集五洲洪門懇親大會意見書

自海禁大開吾人智識進步有一日千里之勢凡欲謀國家福利等事業非合大羣而不可比年以來邑界姓界與僑界等人士莫不組織社會以互相聯絡解內紛禦外侮一舉而兼善焉惟是向日發起組織等人士日久玩生社會遂全中落是誠一大憾事邇來各界社會盛行懇親之舉聯感情而敦舊誼起懦志以奮雄心此誠刻不容緩之事續也我洪門自反正之功告成政府褒獎久已爲正式社會其誰不宜凡我同人從此宜加意講求勉力做救國工夫以報政府知遇之隆而光先烈之緒負責在雲高華開全五懇親大會時各堂代表會議洪門昆仲遍于四方非開五洲洪門懇親大會難以互相聯絡惟是事體重人若不徵集海外同人公意難以興辦俟公意稍有頭緒然後擬懇親章程再行籌商大衆斟酌損益方能臻際施行是以先字達知 貴堂昆仲詳可與否祈早賜字回覆不勝企望之至專此順請

公安

上

(一)地點 發起意見各列于後

(二)親費 在上海 (三)期擇雙十節 (四)每會員額美銀一元爲懇親費

(五)各堂派員回上海不拘多寡其來往費用不得在懇親費動支

(六)代表限七月末旬須到上海預先佈置懇親大會事宜

(七)代表到上海其上落車費與食宿費由公家支消至閉會止

本坎屬欲派委代表二名或四名貴國派委代表若干名亦勞貴總堂賜報可也

維城致公總堂啟

愛用國貨國民唯一天職

加拿大分發處 雲埠・輔行・萬春藥局・域埠・裕綸德記・每罐二毛五發行相宜

中國香港 **孔雀嗲香品公司製造**

購名壹文國貨即爲國家振興工藝一點爲數雖小關係甚大愛國僑胞幸勿等閒視之

請用國貨孔雀嗲超等牙粉

大觀客棧
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B.C.

▲新張廣告

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矢磨一八五二四壹零四

司理人馬心喜 劉孔正 **披露**

在雲埠開設卅多年

廣珍老鋪

專用金葉 巧造時欵 金號

兼辦各國名廠大小時欵鐘錶

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

九六〇八磨矢線賊

QUONG CHIN CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠滋保堂酒莊

TSE BO TONG
3741 Pender St. W. Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B. C.

加料正式藥酒出售

滋補 **衛生藥酒** 俱以上等參茸十全大補君臣藥照祖傳良方配製中外著名經向坎政府立案特准予專利權各省各埠自由買賣隨便購飲零沽發行價極相宜脚費自理收貨時如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失意外之虞

壯陽 **三鞭藥酒**

延年 **百歲藥酒**

滋陰 **蛤蚧藥酒**

祛風 **虎骨藥酒**

參茸 **熊掌藥酒**

生浸 **紅蛇仔酒**

又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦照原價沽發各埠商店酒樓均有發售

雲高華埠 總經理 批發處 滋保堂酒莊李世璠謹啟

▲棺肆啓事

地摩始晏紳公司善理喪事及以香料殮屍本公司在扶里河流域開設最久至誠招待價格相宜

司理 佛打利氏

電話二四一

本公司設在二埠第六街卅六號門牌

致公堂嗎 謝助經費

張天成一元五 黃瑞洪二元 馬德仕二元 鄭連榮二元二五 張椿宏一元二五 關國就壹元 司徒熾五元 張文暢二元 張椿增二元 陳瑞貳元 關己酉壹元 張俊秀壹元

通訊處

D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St. New Westminster B. C.
Phone 241